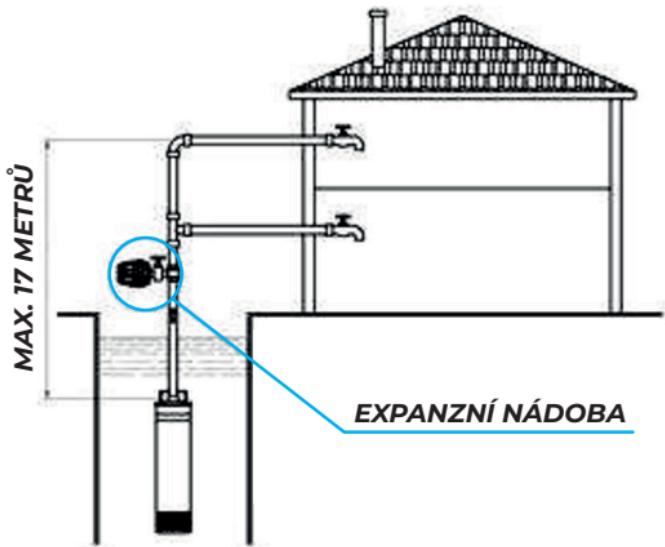


CZ

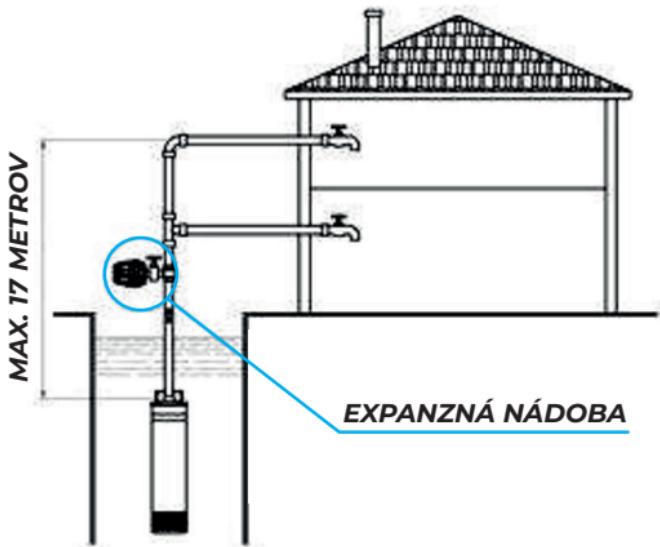
# POKYNY K INSTALACI

- Instalujeme čerpadlo do určité výšky, aby nedošlo k zablokování vstupu čerpadla nečistotami jako písek, bláto atd.
- Ideální pracovní stav čerpadla je, pokud je čerpadlo zcela pod vodou.
- Při uzavřeném okruhu doporučujeme instalovat do potrubí tlakovou nádobu o obsahu cca 5 litrů pro pohlcování zpětných rázů v systému.
- Automatické čerpadlo je vybaveno zpětnou klapkou s integrovaným snímačem tlaku, a proto nelze instalovat další zpětnou klapku do potrubní trasy.
- Při instalaci do tvrdé potrubní sítě (kovové, plastové...) je nutno do systému vřadit **tlakovou kompenzační nádobu (min. 24 l)**. Při použití pro hadicové rozvody není tlaková nádoba vyžadována (uzavírací kohout je na konci hadice, ne přímo nad studnou).



# POKYNY NA INŠTALÁCIU

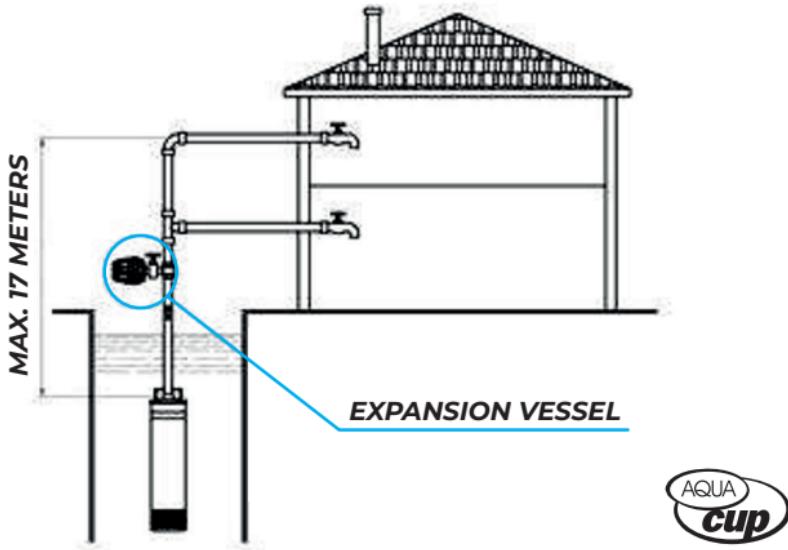
- Inštalujeme čerpadlo do určitej výšky, aby nedošlo k zablokovaniu vstupu čerpadla nečistotami ako piesok, blato atď.
- Ideálny pracovný stav čerpadla je, ak je čerpadlo úplne pod vodou.
- Pri uzavretom okruhu odporúčame inštalovať do potrubia tlakovú nádobu s obsahom cca 5 litrov na pohlcovanie spätných rázov v systéme.
- Automatické čerpadlo je vybavené spätnou klapkou s integrovaným snímačom tlaku, a preto nie je možné inštalovať ďalšiu spätnú klapku do potrubnej trasy.
- Pri inštalácii do tvrdej potrubnej siete (kovovej, plastovej...) je nutné do systému zaradiť **tlakovú kompenzačnú nádobu (min. 24 l)**. Pri použití pre hadicové rozvody nie je tlaková nádoba vyžadovaná (uzatvárací kohút je na konci hadice, nie priamo nad studňou).



EN

# INSTALLATION NOTICE

- Install the pump at a certain height to prevent the pump inlet from becoming blocked by debris such as sand, mud, etc.
- The ideal operating condition for the pump is when it is fully submerged in water.
- For closed-loop systems, we recommend installing a pressure vessel with a capacity of approximately 5 litres to absorb water hammer in the system.
- The automatic pump is equipped with a check valve with an integrated pressure sensor, so an additional check valve must not be installed in the pipeline.
- When installing into a rigid pipe system (metal, plastic, etc.), it is necessary to include **a pressure compensation vessel (min. 24 l)** in the system. When using hose distribution, a pressure vessel is not required (the shut-off valve is located at the end of the hose, not directly above the well).



LT

# PRANEŠIMAS APIE MONTAVIMĄ

- Siurblį sumontuokite tam tikrame aukštyje, kad jo įleidimo anga neužkimštų šiukslėmis, tokiomis kaip smėlis, purvas ir kt.
- Ideali siurblio veikimo būsena yra tada, kai jis yra visiškai panardintas į vandenį.
- Uždaros grandinės sistemoms rekomenduojame įrengti maždaug 5 litry talpos slėginį indą, kuris absorbuotų sistemoje susidarančius hidraulinius smūgius.
- Automatinis siurblys turi atbulinį vožtuvą su integruotu slėgio jutikliu, todėl papildomo atbulinio vožtuvo vamzdyne montuoti nereikia.
- Montuojant į standžiųjų vamzdžių sistemą (metalinių, plastikinių, ir t. t.), į sistemą būtina įtraukti **slėgio kompensavimo indą (min. 24 l)**. Naudojant žarnų paskirstymą, slėgio indo nereikia (uždaromasis vožtuvas yra žarnos gale, o ne tiesiai virš šulinio).

